

Ezr

Chapter 10

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

וּבְהִתְפַּלֵּל וְזָרָא וּבְהִתְנַדְתּוֹ בָּכָה וּמִתְנַפֵּל לִפְנֵי בֵּית הָאֱלֹהִים נִקְבְּצוּ 1
集まった 神の 神の-宮の 御前で 伏して 泣き 告白し-ながら エズラが 祈り-ながら
[H6908](#) [H0430](#) [H6440](#) [H5307](#) [H1058](#) [H3034](#) [H5830](#) [H6419](#)

כִּי- אֱלֹיוּ מִיִּשְׂרָאֵל קָהָל רַב- מְאֹד אֲנָשִׁים וְנָשִׁים וְיִלְדִים 2
なぜなら 彼のもとに イスラエルから 会衆が 非常に-多くの 非常に 男たち 女たち 子どもたちが
[H3206](#) [H0802](#) [H0376](#) [H3966](#) [H6951](#) [H3478](#) [H0413](#)

בָּכּוּ הָעָם הִרְבֵּה- בָּכָה: 3
泣いた 民が 泣いて 激しく
[H1059](#) [H1058](#)

エズラが神の宮の前に泣き伏して祈り、かつざんげしていた時、男、女および子供の大いなる群集がイスラエルのうちから彼のもとに集まってきた。民はいたく泣き悲しんだ。

וַיַּעַן שְׁכַנְיָה בֶן-יְחִיאֵל מִבְּנֵי עוֹלָם (עוֹלָם) וַיֹּאמֶר לְעִזְרָא 2
答えた シェカニヤ の-子 エヒエルの の-子らから エラムの エラムの 言った エズラに
[H5830](#) [H0559](#) [H3171](#) [H7935](#)

אֲנַחְנוּ מְעַלְנוּ בְּאֱלֹהֵינוּ וְנָשָׂב וְנָשִׁים נְכַרְיֹת מֵעַמֵּי הָאָרֶץ 3
わたしたちは 不忠実で-あった 神に 娶った 女たちを 異国の 諸国の-民から 国の
[H0776](#) [H5237](#) [H0802](#) [H3427](#) [H0430](#) [H4603](#) [H0587](#)

וְעַתָּה יֵשׁ-מִקְוָה לְיִשְׂרָאֵל עַל-זֹאת: 4
しかし-今 望みが-ある 望みが イスラエルに について この-ことの
[H2063](#) [H3478](#) [H3426](#) [H6258](#)

時にエラムの子孫のうちのエヒエルの子シカニヤが、エズラに告げて言った、「われわれは神にむかって罪を犯し、この地の民から異邦の女をめとりました。しかし、このことについてはイスラエルに、今なお望みがあります。

וְעַתָּה נִכְרַת-בְּרִית לְאֱלֹהֵינוּ לְהוֹצִיא כָּל-נָשִׁים וְהַנּוֹלָד 3
だから-今 結ぶ 契約を 神と 送り-出す-ため すべての 女たちと 生まれた-者を
[H3205](#) [H0802](#) [H3605](#) [H3318](#) [H0430](#) [H1285](#) [H3772](#) [H6258](#)

מֵהֶם בְּעֶצֶת אֲדֹנָי וְהַחֲרָדִים בְּמִצְוַת אֱלֹהֵינוּ וְכַתּוּרָה יַעֲשֶׂה: 4
彼女らから 勧めに-従い わが-主の 戒めに おそれる-者たちと 神の 律法の-通りに 行われよ
[H8451](#) [H0430](#) [H4687](#) [H2730](#) [H0113](#) [H6098](#) [H1992](#)

それでわれわれはわが主の教と、われわれの神の命令におののく人々の教とに従って、これらの妻ならびにその子供たちを、ことごとく追い出すという契約を、われわれの神に立てましょう。そして律法に従ってこれを行いましょ。

קוּם כִּי- עָלֶיךָ הִרְבֵּר וְאַנְחֵנוּ חֲזַק וַעֲשֵׂה: 4
立て なぜなら あなたの-上に この-事がある わたしたちは あなたと-共に 強く-あれ 行え
[H2388](#) [H0587](#) [H1697](#)

פ
P

「立ちあがってください、この事はあなたの仕事です。われわれはあなたを助けます。心を強くしてこれを行いなさい」。

וְכָל־ すべての H3605	הַלְוִיִּם レビ人と H3881	הַכֹּהֲנִים 祭司の H3548	שָׂרֵי 祭司の-長たちと H8269	אֶת־ すなわち H0853	וַיִּשְׁבַּע 誓わせた H7650	עֲזָרָא エズラは H5830	וַיָּקָם 立ち-上がった 5
			וַיִּשְׁבַּעֵנוּ: 誓った H7650	הַזֶּה この H2088	כַּדְבָר この-言葉の-通りに H1697	לַעֲשׂוֹת 行う-ことを H3478	יִשְׂרָאֵל イスラエルに H3478

エズラは立って、おもだった祭司、レビびとおよびすべてのイスラエルびとに、この言葉のように行うことを誓わせたので、彼らは誓った。

יְהוֹנָתָן ヨハナンの H3076	לְשֵׁכֶת 部屋に H3957	אֶל־ に H0413	וַיֵּלֶךְ 行った H3212	הַאֱלֹהִים 神の H0430	בַּיֵּת 神の-宮の H6440	מִלְּפָנָי 御前から H5830	עֲזָרָא エズラは H5830	וַיָּקָם 立ち-上がった 6
לֹא־ 飲ま-なかった H3808	וּמַיִם 水も H4325	אָכַל 食べ-なかった H0398	לֹא־ 食べ-なかった H3808	לֶחֶם パンを H3899	שָׁם そこで H8033	וַיֵּלֶךְ 行った H3212	אֶלְיָשִׁיב エルヤシブの H0475	בֶּן־ の-子 H3808
	ס S	הַגּוֹלָה: 捕囚の-民の H1473	מַעַל 不忠実の H4604	עַל־ に-ついて H4604	מִתְאַבֵּל 悲しんで-いた H0056	כִּי なぜなら H3808	שָׁתָה 飲ま-なかった H8354	

エズラは神の宮の前から出て、エリヤシブの子ヨハナンのへやにはいったが、そこへ行っても彼はパンも食べず、水も飲まずに夜を過ごした。これは彼が、捕囚から帰った人々のとがを嘆いたからである。

יְרוּשָׁלַם: エルサレムに H3389	לְהִקְבֹּץ 集まれ H6908	הַגּוֹלָה 捕囚の H1473	בְּנֵי 捕囚の-子らに H3212	לְכֹל すべての H3605	וּיְרוּשָׁלַם エルサレムに H3389	בִּיהוּדָה ユダと H3063	קוֹל 声を H3605	וַיַּעֲבִירוּ 布告した 7
---------------------------------	----------------------------	---------------------------	----------------------------	------------------------	----------------------------------	----------------------------	---------------------	----------------------------

そしてユダおよびエルサレムにあまねく布告を出し、捕囚から帰ったすべての者に告げて、エルサレムに集まるべき事と、

הַשָּׂרִים 指導者たちと H8269	כַּעֲצַת 勧めに-従い H6098	הַיָּמִים 日の-うちに H3117	לְשָׁלֹשׁ 三の H7969	יָבוֹא 来ない-なら H0935	לֹא־ 来ない-なら H3808	אֲשֶׁר もし H3605	וְכָל־ すべての H3605	8
ס S	הַגּוֹלָה: 捕囚の-民の H1473	מִקְהָל 会衆から H6951	יִבְדָּל 除かれる H0914	וְהוּא 彼自身は H1931	רְכוּשׁוֹ 財産が H7399	כָּל־ すべての H3605	וְהוֹקְנִים 長老たちの H2205	

つかさおよび長老たちのさとしに従って、三日のうちにこない者はだれでもその財産はことごとく没収され、その人自身は捕われ人の会から破門されると言った。

הַיָּמִים 日の-うちに H3117	לְשָׁלֹשׁ 三の H7969	יְרוּשָׁלַם エルサレムに H3389	וּבְבִנְיָמִן ベニヤミンが H1144	יְהוּדָה ユダと H3063	אֲנָשֵׁי־ ユダの-人々が H0376	כָּל־ すべての H3605	וַיִּקְבְּצוּ 集まった H6908	9	
בַּיֵּת 神の-宮の H3605	בְּרַחוּב 広場に H7339	הָעָם 民が H3605	כָּל־ すべての H3605	וַיִּשְׁבּוּ 座った H3427	בַּחֹדֶשׁ 日に H2320	בְּעֶשְׂרִים 二十 H6242	הַחֹדֶשׁ 第九の H8671	הוּא 月の H2320	הוּא すなわち H1931
		פ P	וּמִהַנְּשָׁמִים: 雨の-ために H1653	הַדְּבָר この-事と H1697	עַל־ に-ついて H1697	מְרַעֲדִים 震えて-いた H7460	הַאֱלֹהִים 神の H0430		

そこでユダとベニヤミンの人々は皆三日のうちにエルサレムに集まった。これは九月の二十日であった。すべての民は神の宮の前の広場に座して、このことのため、また大雨のために震えおののいていた。

נָשִׁים וַתִּשְׁבוּ מְעֻלָּתָם אַתֶּם אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר הַכֹּהֵן עֲזָרָא וַיִּקָּם 10
 女たちを 娶った 不忠実で-あった あなたがたは 彼らに 言った 祭司が エズラ 立ち-上がった
[H0802](#) [H3427](#) [H4603](#) [H0413](#) [H0559](#) [H3548](#) [H5830](#)

וְכַרְיֹת לְהוֹסִיף עַל- אֲשַׁמֶּת יִשְׂרָאֵל:
 異国の 加える-ために の-上に 罪を イスラエルの
[H3254](#) [H0819](#) [H3478](#) [H5237](#)

時に祭司エズラは立って彼らに言った、「あなたがたは罪を犯し、異邦の女をめとって、イスラエルのとがを増した。

וְעַתָּה תִּנּוּ תוֹדָה לַיהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם וְעֲשׂוּ רְצוֹנִי וְהִכְדַּלְוּ 11
 だから-今 ささげよ 告白を 主に 先祖の-神に 先祖の 行え 御心を 離れよ
[H6258](#) [H5414](#) [H8426](#) [H3068](#) [H0430](#) [H0001](#) [H7522](#) [H0914](#)

מֵעַמֵּי הָאָרֶץ וּמִן- הַנְּשִׂיִם הַנְּכַרְיֹת:
 諸国の-民から から 異国の-女たちから 異国の
[H0776](#) [H0802](#) [H5237](#)

それで今、あなたがたの先祖の神、主にざんげして、そのみ旨を行いなさい。あなたがたはこの地の民および異邦の女と離れなさい」。

וַיַּעֲנוּ כָּל- הַקְּהָל וַיֹּאמְרוּ קוֹל גָּדוֹל כֵּן כַּדְּבַרְךָ (12
 すべての 答えた 会衆が 言った 大きな 声で その-通り あなたの-言葉の あなたの-言葉の
[H3605](#) [H6951](#) [H0559](#) [H1697](#) [H1697](#)

עָלֵינוּ לַעֲשׂוֹת:
 わたしたちが 行ふべき

すると会衆は皆大声をあげて答えた、「あなたの言われたとおり、われわれは必ず行います。

אָבָל הָעָם רַב וְהַעֵת נְשָׂמִים וְאֵין כֹּחַ לַעֲמֹד בַּחוּץ וְהַמְּלֶאכֶה 13
 しかし 民は 多く 時は 雨の-季節で 力が-ない 力が 立つ-ことの 外に 仕事は
[H0061](#) [H6256](#) [H1653](#) [H0369](#) [H5975](#) [H2351](#) [H4399](#)

לֹא- לַיּוֹם אַחַד וְלֹא- לְשְׁנַיִם כִּי- הַרְבֵּינוּ לִפְשָׁע בְּדָבָר 13
 ではない 一日の 一日の でもない 二-日の なぜなら 多く-犯した 背く-ことを この-事-において
[H3808](#) [H3117](#) [H0259](#) [H3808](#) [H8147](#) [H3808](#) [H6586](#) [H1697](#)

הַזֶּה:
 この
[H2088](#)

しかし民は多く、また大雨の季節ですから、外に立っていることはできません。またこれは一日やふつかの仕事ではありません。われわれはこの事について大いに罪を犯したからです。

וְעַמְדוֹ- נָא שָׂרִינוּ לְכָל- הַקְּהָל וְכָל- אֲשֶׁר בְּעָרֵינוּ הַהֹשִׁיב 14
 立てよ どうか 指導者たちを すべての 指 会衆の-ために すべての 町々に 娶った-者は
[H5975](#) [H4994](#) [H8269](#) [H3605](#) [H6951](#) [H3605](#) [H3605](#) [H3427](#)

נָשִׁים נְכַרְיֹת יָבֵא לְעֵתִים מְזֻמָּיִם וְעִמָּהֶם עִיר זְקֵנֵי- 町ごとの 町の 町の-長老たちと 彼女らと-共に 定められた 時に 来い 異国の 女たちを
[H0802](#) [H5237](#) [H0935](#) [H6256](#) [H2163](#) [H2205](#)

וְשֹׁפֵטִיָּה עַד- לְהָשִׁיב חָרוֹן אַף- אֱלֹהֵינוּ מִמֶּנּוּ עַד まで まで 取り-除く-ため 燃える-怒りを 燃える-怒りを 神の-怒りを 神の 神の 神の
[H8199](#) [H5704](#) [H7725](#) [H2740](#) [H0639](#) [H0430](#) [H5704](#)

לְדָבָר הַזֶּה:
 この-事の この
[H1697](#) [H2088](#)

それでどうぞ、われわれのつかさたちは全会衆のために立つてください。われわれの町の内に、もし異邦の女をめとった者があるならば、みな定めの際にこさせなさい。またおのおのの町の長老および裁判人も、それと一緒にこさせなさい。そうすればこの事によるわれわれの神の激しい怒りは、ついにわれわれを離れるでしょう」。

עַל-	עֲמָדוֹ	תִּקְוָה	בֶּן-	וַיַּחֲזִיחַ	עֲשָׂהָאֵל	בֶּן-	יוֹנָתָן	אָדָּ	15
に	反対した	ティクワの	の-子	ヤハズヤと	アサヘル	の-子	ヨナタン	ただ	
	H5975	H8616		H3167	H6214		H3129	H0389	
			עֲזָרָם:	הִלְוִי	וְשַׁבְּתֵי	וּמְשֻׁלָּם	זֹאת		
			助けた	レビ人が	シャブタイ	メシュラムと	この-ことに		
			H5826	H3881	H7678	H4918	H2063		

ところがアサヘルの子ヨナタンおよびテクワの子ヤハジアはこれに反対した。そしてメシュラムおよびレビびとシャブタイは彼らを支持した。

	אֲנָשִׁים	הַכֹּהֵן	עֲזָרָא	וַיִּבְדְּלוּ	הַגּוֹלָהּ	בְּנֵי	כֵן	וַיַּעֲשׂוּ-	16
	人々が	祭司が	エズラ	選び-分けた	捕囚の	捕囚の-子らは	その-ように	行った	
	H0376	H3548	H5830	H0914	H1473				
אָחָד	בְּיוֹם	וַיֵּשְׁבוּ	בְּשֵׁמוֹת	וְכָלֵם	אֲבוֹתָם	לְבֵית	הָאֲבוֹת	רָאשֵׁי	
第一の	日に	座った	名を-指定されて	みな	先祖の-家の	ために	先祖の	氏族の-かしらたちを	
H0259	H3117	H3427	H8034	H3605	H0001		H0001		
					הַדָּבָר:	לְדַרְיוֹשׁ	הָעֲשִׂירִי	לְחָדֵשׁ	
					この-事を	調べる-ために	第十の	月の	
					H1697	H1875	H6224	H2320	

そこで捕囚から帰って来た人々はこのように行った。すなわち祭司エズラは、氏族の長たちをその氏族にしたがい、おのおのその名をさして選んだ。彼らは十月の一日から座してこの事を調べ、

לְחָדֵשׁ	אָחָד	יוֹם	עַד	נְכַרְיֹת	נָשִׁים	הַהֲשִׁיבוּ	אֲנָשִׁים	בְּכֹל	וַיִּכְלְוּ	17
月の	第一の	日	までに	異国の	女たちを	娶って-いた	人々の	すべての	終えた	
H2320	H0259	H3117	H5704	H5237	H0802	H3427	H0376	H3605	H3615	
								פ	הָרֵאשֹׁן:	
								P	第一の	
									H7223	

正月の一日になって、異邦の女をめとった人々をことごとく調べ終った。

מִבְּנֵי	נְכַרְיֹת	נָשִׁים	הַשִּׁיבוּ	אֲשֶׁר	הַכֹּהֲנִים	מִבְּנֵי	וַיִּמְצְאוּ	18
の-子らから	異国の	女たちを	娶って-いた	すなわち	祭司の	の-子らから	見つかった	
	H5237	H0802	H3427		H3548		H4672	
וַגְּדַלְיָה:	וַיָּרִיב	וַאֲלִיעֶזֶר	מַעֲשֵׂיָהּ	וְאֶחָיו	וַיִּזְדַּק	בֶּן-	יֵשׁוּעַ	
ゲダルヤ	ヤリブ	エリエゼル	マアセヤ	その-兄弟たち	ヨツアダクの	の-子	イエシュアの	
	H3402	H0461	H4641	H0251			H3442	

祭司の子孫のうちで異邦の女をめとった事のあらわれた者は、ヨザダクの子エシュアの子ら、およびその兄弟たちのうちではマアセヤ、エリエゼル、ヤリブ、ゲダリヤであった。

עַל-	צֹאן	אֵיל-	וְאֲשָׁמִים	נְשִׂיהֶם	לְהוֹצִיא	יָדָם	וַיִּתְּנוּ	19
の-ために	羊の	雄羊を-一頭	罪ある-者として	女たちを	送り-出す-ため	手を	手を-与えた	
	H6629		H0818	H0802	H3318	H3027	H5414	
						ס	אֲשָׁמָתָם:	
						S	その-罪の	
							H0819	

彼らはその妻を離縁しようという誓いをなし、すでに罪を犯したというので、そのとがのために雄羊一頭をささげた。

וּמִבְנֵי אִמֶּר חֲנָנִי וַיְבָרֶךְ: 20
 S ゼバデヤ ハナニと イメルの の-子らから
[H2069](#) [H2607](#) [H0564](#)

インメルの子らの中ではハナニおよびゼバデヤ。

וּמִבְנֵי חָרָם מַעֲשֵׂיָהּ וְאֵלֶיהָ וְשִׁמְעֵיהָ וַיְחִיאֵל וְעֲזַיָּה: 21
 S ハリムの マアセヤ エリヤ シェマヤ エヒエル ウズヤ の-子らから
[H5818](#) [H3171](#) [H8098](#) [H0452](#) [H4641](#) [H2766](#)

ハリムの子らの中ではマアセヤ、エリヤ、シマヤ、エヒエル、ウズヤ。

וּמִבְנֵי פֶשְׁחֹר אֱלִיעֵזֶר מַעֲשֵׂיָהּ יִשְׁמַעֵאל נְתַנְאֵל יוֹזָבָד וְאַלְעָשָׂה: 22
 S パシュフルの エルヨエナイ マアセヤ イシュマエル ネタンエル ヨザバド エリアサ の-子らから
[H0501](#) [H3107](#) [H5417](#) [H3458](#) [H4641](#) [H6583](#)

וּ
 S

パシュルの子らの中ではエリオエナイ、マアセヤ、イシュマエル、ネタンエル、ヨザバド、エラサ。

וּמִן־ הַלְוִיִּם יוֹזָבָד וְשִׁמְעִי וְקַלְיָהּ הוּא קְלִיטָא פְּתַחְנָה יְהוּדָה וְאַלְעָזָר: 23
 S から レビ人の ヨザバド シムイ ケラヤ すなわち ケリタ ペタヒヤ ユダ エリエゼル の-子らから
[H0461](#) [H3063](#) [H6611](#) [H7042](#) [H1931](#) [H7041](#) [H8096](#) [H3107](#) [H3881](#)

וּ
 S

レビびとのうちではヨザバド、シムイ、ケラヤ（すなわちケリタ）、ペタヒヤ、ユダ、エリエゼル。

וּמִן־ הַמְּשָׁרְתִים אֱלִישִׁיב וּמִן־ הַשְּׁעָרִים שְׁלֹם וְטָלֵם וְאוּרִי: 24
 S から 歌うたいの エルヤシブ から 門衛の シャルム テレム ウリ の-子らから
[H0221](#) [H2928](#) [H7967](#) [H7778](#) [H0475](#) [H7891](#)

歌うたう者のうちではエリアシブ。門衛のうちではシャルム、テレム、ウリ。

וּמִיִּשְׂרָאֵל מִבְנֵי פָרְעֹשׁ רָמִיָּה וַיְיָהּ וּמִלְכִיָּהּ וּמִיָּמִן וְאַלְעָזָר: 25
 S イスラエルから パロシュの ラミヤ イズヤ マルキヤ ミヤミン エリアザルの の-子らから
[H0499](#) [H4326](#) [H4441](#) [H3150](#) [H7422](#) [H6551](#) [H3478](#)

וּמִלְכִיָּהּ וּבְנֵיהָ: 26
 S ベナヤ マルキヤ
[H1141](#) [H4441](#)

イスラエルのうち、パロシの子らの中ではラミヤ、エジヤ、マルキヤ、ミヤミン、エリアザル、ハシャビヤ、ベナヤ。

וּמִבְנֵי עֵלָם מַתַּנְיָה זְכַרְיָהּ וַיְחִיאֵל וְעַבְדֵי וַיְרַמֹּת וְאֵלֶיהָ: 26
 S エラムの マタニヤ ゼカルヤ エヒエル アブディ エレモト エリヤ の-子らから
[H0452](#) [H3406](#) [H5660](#) [H3171](#) [H4983](#)

エラムの子らの中ではマッタニヤ、ゼカリヤ、エヒエル、アブデ、エレモテ、エリヤ。

וּמִבְנֵי זַתוּא אֱלִיעֵזֶר אֱלִישִׁיב מַתַּנְיָה וַיְרַמֹּת וְזַבָּד וְעֲזִיזָא: 27
 S の-子らから ザトゥの エルヨエナイ エルヤシブ エラモテ マッタニヤ エレモテ ザバド アジザ
[H5819](#) [H2066](#) [H3406](#) [H4983](#) [H0475](#) [H2240](#)

ザットの子らの中ではエリオエナイ、エリアシブ、マッタニヤ、エレモテ、ザバド、アジザ。

ס	עַתְּלַי :	זָבִי	חַנְּנִיָּה	יְהוֹחָנָן	בְּבִי	וּמִבְּנֵי	28
S	アトライ	ザバイ	ハナニヤ	ヨホハナン	ベバイの	の-子らから	
	H6270	H2079		H3076	H0893		

ベバイの子らのうちではヨハナン、ハナニヤ、ザバイ、アテライ。

ס	(וּרְמוֹת) :	וּשְׂאֵל	יָשׁוּב	וַעֲדָיָה	מַלְכוּךְ	מִשְׁלָם	בְּנֵי	וּמִבְּנֵי	29
S	ラモト	エレモト	シェアル	ヤシュブ	アダヤ	マルク	メシュラム	バニの	の-子らから
	H3406	H3406	H7594	H3437	H5718		H4918	H1137	

バニの子らのうちではメシュラム、マルク、アダヤ、ヤシュブ、シャル、エレモテ。

בְּצַלְאֵל	מַתַּנְיָה	מַעֲשֵׂיָה	בְּנֵיָה	וּכְלָל	עַדְנָא	מֹאָב	פַּחַת	וּמִבְּנֵי	30
ベツァレル	マタニヤ	マアセヤ	ベナヤ	ケラル	アドナ	モアブの	パハト・モアブの	の-子らから	
H1212	H4983	H4641	H1141	H3636	H5733	H6355	H6355		

ס	וּמַנְשֵׁה :	וּבְנֵי	
S	マナセ	ビンヌイ	
	H4519	H1131	

パハテ・モアブの子らのうちではアドナ、ケラル、ベナヤ、マアセヤ、マッタニヤ、ベザレル、ビンヌイ、マナセ。

שְׁמַעוֹן :	שְׁמַעְיָה	מַלְכִּיָּה	יִשָּׂיָה	אַלְיָעֶזֶר	חַרֶם	וּבְנֵי	31
シメオン	シェマヤ	マルキヤ	イシャ	エリエゼル	ハリムの	の-子らから	
H8095	H8098	H4441	H3449	H0461	H2766		

ハリムの子らのうちではエリエゼル、イシャ、マルキヤ、シマヤ、シメオン、

ס	שְׁמַרְיָה :	מַלְכוּךְ	בְּנֵימִן	32
S	シェマルヤ	マルク	ベニヤミン	
	H8114		H1144	

ベニヤミン、マルク、シマリヤ。

ס	שְׁמַעְי :	מַנְשֵׁה	יְרֵמִי	אַלְיָפְלֵט	זָבַד	מַתַּתָּה	מַתַּנִּי	חַשֻּׁם	מִבְּנֵי	33
S	シメイ	マナセ	エレマイ	エリフェルト	ザバド	マタタ	マテナイ	ハシュムの	の-子らから	
	H8096	H4519	H3413	H0467	H2066	H4992	H4982	H2828		

ハシュムの子らのうちではマッテナイ、マッタタ、ザバデ、エリパレテ、エレマイ、マナセ、シメイ。

ס	וְאוּאֵל :	עַמְרָם	מַעֲדִי	בְּנֵי	מִבְּנֵי	34
S	ウエル	アムラム	マアダイ	バニの	の-子らから	
	H0177	H6019	H4572	H1137		

バニの子らのうちではマアダイ、アムラム、ウエル、

(כְּלוּהוּ) :	כְּלָהִין	בְּדֵיָה	בְּנֵיָה	35
ケルフ	ケルフ	ベデヤ	ベナヤ	
H3622	H3622	H0912	H1141	

ベナヤ、ベデヤ、ケルヒ、

אֶלְיָשִׁיב :	מְרֵמוֹת	וּנְיָה	36
エルヤシブ	メレモト	ワニヤ	
H0475	H4822	H2057	

ワニア、メレモテ、エリアシブ、

(וַיַּעֲשֵׂי) :	וַיַּעֲשֵׂן	מַתַּנִּי	מַתַּנְיָה	37
ヤアサイ	ヤアサイ	マテナイ	マタニヤ	
H3299	H3299	H4982	H4983	

マッタニヤ、マッテナイ、ヤアス。

וּבְנֵי וּבְנֵי שְׁמַעִי: 38
バニ ビンヌイ シムイ
[H1137](#) [H1131](#) [H8096](#)

ビンヌイの子らの中ではシメイ、

וּשְׁלֵמִיָּהּ וְנָתָן וְעָדָיָה: 39
シェレミヤ ナタン アダヤ
[H8018](#) [H5416](#) [H5718](#)

シレミヤ、ナタン、アダヤ、

מַכְנַדְבַּי שָׁשַׁי שָׂרַי: 40
マクナデバイ シャシャイ シャライ
[H4367](#) [H8343](#) [H8298](#)

マクナデバイ、シャシャイ、シャライ、

עֲזַרְיָהּ וְשְׁלֵמִיָּהּ שְׁמַרְיָה: 41
アザレル シェレミヤ シェマルヤ
[H5832](#) [H8018](#) [H8114](#)

アザリエル、シレミヤ、シマリヤ、

שְׁלֹמֹם אֲמַרְיָה יוֹסֵף: 42
シャルム アマルヤ ヨセフ
[H7967](#) [H0568](#) [H3130](#)

シャルム、アマリヤ、ヨセフ。

מִבְּנֵי מִבְּנֵי יְעִיָּאל מַתְתָּיָה זָבָד זְבִינָא יִדְוִן (יָדַי) וְיוֹאֵל בְּנֵיָהּ: 43
の-子らから ネボの イエイエル マテテヤ ザバド ゼビナ ヤダイ ヤダイ (ヤダイ) ヨエル ベナヤ
[H3273](#) [H4993](#) [H2066](#) [H2081](#) [H3035](#) [H3035](#) [H3100](#) [H1141](#)

ネボの子らではエイエル、マッタテヤ、ザバデ、ゼビナ、ヤッダイ、ヨエル、ベナヤ。

כָּל- אֵלֶּה [נְשָׂאִין] (נְשָׂאוֹ) נָשִׁים נְכָרִיּוֹת וְיֵשׁ מֵהֶם נָשִׁים: 44
すべての これらの-者は 娶った 娶った (娶った) 女たちを 女たちを いた 彼らの-中に 女たちが
[H3605](#) [H0428](#) [H5375](#) [H5375](#) [H5375](#) [H0802](#) [H5237](#) [H3426](#) [H1992](#) [H0802](#)

וְיִשְׁמוֹ בָּנִים: 44
生んだ 子らを

これらの者は皆異邦の女をめとった者である。彼らはその女たちをその子供と共に離縁した。